

No. 30794

—

**FINLAND
and
CHILE**

**Basic Agreement on economic, industrial and technological
cooperation. Signed at Helsinki on 22 November 1991**

Authentic texts: Finnish and Spanish.

Registered by Finland on 4 March 1994.

—————

**FINLANDE
et
CHILI**

**Accord de base relatif à la coopération économique,
industrielle et technologique. Signé à Helsinki le
22 novembre 1991**

Textes authentiques : finnois et espagnol.

Enregistré par la Finlande le 4 mars 1994.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

BASIC AGREEMENT¹ ON ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNOLOGICAL COOPERATION BETWEEN THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE REPUBLIC OF CHILE

The Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Chile,

Prompted by a desire to strengthen the ties of friendship which unite the Finnish and Chilean peoples,

Considering the primary importance of economic, industrial and technological cooperation for strengthening relations between the two countries on the basis of equality and mutual benefits,

Have agreed as follows:

Article 1

The Contracting Parties shall endeavour to promote and develop trade and economic, industrial and technological cooperation between the two countries.

Article 2

The Contracting Parties shall offer each other the most favourable treatment permitted by the applicable laws and regulations of their respective countries in the field of economic and scientific and technological collaboration, taking into account their other international commitments.

Article 3

The forms, modalities and conditions of such cooperation shall, within the framework of this Agreement, be embodied in specific programmes agreed on between the competent entities in accordance with the legal provisions in force in each country.

Article 4

The Contracting Parties shall make the maximum efforts compatible with their respective bodies of legislation to expedite the relevant formalities for the preparation, harmonization and implementation of cooperation projects resulting from this Agreement.

Article 5

To ensure the fulfilment of this Agreement, the Contracting Parties agree to establish a Joint Intergovernmental Commission which shall meet at the request of either of the Contracting Parties, alternately in Finland and in Chile.

¹ Came into force on 26 August 1993, the date of the last of the notifications by which the Contracting Parties informed each other of the completion of the internal requirements, in accordance with article 7.

Article 6

The primary objective of the Joint Intergovernmental Commission shall be to study trade and economic, industrial and technological relations between Finland and Chile. To that end, the Joint Commission shall identify sectors of common interest and monitor the implementation of the projects and programmes drawn up.

Article 7

This Agreement shall enter into force on the date of the last of the notifications by which the Contracting Parties inform each other that the internal requirements for the approval of international treaties have been completed.

The Agreement shall remain in force indefinitely, and may be denounced by either of the Contracting Parties by a communication in writing addressed to the other through the diplomatic channel.

The denunciation shall enter into force 60 days after the date of notification.

Article 8

All transactions agreed upon while this Agreement is in force which have not been fully executed by the date of its termination, shall continue to be governed by the provisions of this Agreement.

Article 9

This Agreement is signed in four originals, two in the Spanish and two in the Finnish language. Each Contracting Party shall have one original in each language, all texts being equally authentic.

SIGNED at Helsinki on 22 November 1991.

For the Government
of the Republic of Finland:

PAAVO VÄYRYNEN

For the Government
of the Republic of Chile:

ENRIQUE SILVA CIMMA
